

# Инструкция по эксплуатации

Бензиновый снегоуборщик Aiken MST 550 150401027

**Цены на товар на сайте:**

<http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya-tehnika/snegouborochnaya/benzinovye-snegouborschiki/aiken/aiken-mst-550-150401027/>

**Отзывы и обсуждения товара на сайте:**

<http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya-tehnika/snegouborochnaya/benzinovye-snegouborschiki/aiken/aiken-mst-550-150401027/#tab-Responses>

**aiken**

МЕХАНИЗИРОВАННЫЕ  
СНЕГОУБОРОЧНЫЕ МАШИНЫ  
С ДВИГАТЕЛЕМ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ  
МОДЕЛИ: MST550, MST650-E, MST650-BSE  
MST900-E, MST900-BSE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



***Внимание!***

Перед началом эксплуатации проверьте наличие масла в двигателе и отрегулируйте ограничительные башмаки в соответствии с руководством по эксплуатации.

## Опознавательные знаки



- Опасность получения травм или возможность повреждений окружающих предметов;



- Опасность поражения электрическим током;



- Внимание! Перед тем, как использовать снегоуборщик, внимательно прочитать руководство по эксплуатации.



- Обязательно надевать защитную одежду;



- Обязательно надевать защитные перчатки;



- Опасность отравления продуктами горения при работающем двигателе;



- Опасность получения термических ожогов. Не прикасайтесь к горячим поверхностям двигателя, глушителя;



- Опасность получения травм твердыми предметами, вылетающими с большой скоростью из желоба для выброса снега;



- Не допускается дотрагиваться до вращающихся частей снегоуборщика;



**STOP** - Опасность получения травм вращающимися частями снегоуборщика;



- Держите руки в стороне от вращающихся частей снегоуборщика;



- Держите ноги в стороне от вращающихся частей снегоуборщика.

## **ВВЕДЕНИЕ**

Руководство содержит информацию по сборке, по эксплуатации, по контрольным осмотрам и техническому обслуживанию механизированных снегоуборочных машин с двигателем внутреннего сгорания.

Конструкция механизированных снегоуборочных машин с двигателем внутреннего сгорания, далее снегоуборщиков (снегоуборщика), постоянно совершенствуется, поэтому возможны некоторые изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

Снегоуборщик до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должен пройти предпродажную подготовку, которая включает в себя распаковку изделия, удаления с него заводской смазки, пыли, внешний осмотр, проверку комплектности.

При свершении купли – продажи лицо, осуществляющее продажу, проверяет в присутствии покупателя внешний вид снегоуборщика, его комплектность, производит отметку о продаже в гарантийном талоне, прописывает дату продажи, прикладывает товарный чек, предоставляет информацию об авторизованных сервисных центрах.

Если Вы хотите, чтобы Ваш снегоуборщик работал долго и безотказно, то все работы связанные с монтажом, эксплуатацией и его обслуживанием, выполняйте в строгом соответствии с руководством по эксплуатации. Если у Вас возникла необходимость в получении дополнительной/специфической информации о приобретенном снегоуборщике, обращайтесь к специалистам организации осуществляющей продажи данного изделия.

### **1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.**

#### **1.1. Общие положения.**

Персонал, осуществляющий сборку снегоуборщика, эксплуатацию, а также его техническое обслуживание и контрольные осмотры должен иметь, соответствующую выполняемой работе квалификацию и допуск на выполнения указанных работ. Круг вопросов, за которые персонал несет ответственность и которые он контролирует, а также область его компетенции должна точно определяться потребителем. Потребитель или руководитель подразделения обязан контролировать, чтобы весь материал, содержащийся в руководстве по эксплуатации, был полностью усвоен оператором снегоуборщика.

Запрещается демонтировать на снегоуборщике блокирующие и предохранительные устройства, ограждения для защиты оператора от подвижных и вращающихся частей. По завершению ремонтных работ, необходимо установить и включить все защитные, предохранительные устройства и ограждения.

Переоборудование или модернизацию снегоуборщика разрешается выполнять только по договоренности с фирмой производителем. Необходимо использовать запасные узлы и детали только производителя, которые призваны обеспечить надежность эксплуатации изделия. При использовании узлов и деталей других изготовителей, а также несогласованного изменения конструкции, изготовитель не несет ответственность за возникшие в результате этого последствия.

Необходимо соблюдать не только общие требования по технике безопасности, приведенные в данном разделе, но и специальные указания, приводимые в других разделах.

Несоблюдение указаний по технике безопасности может повлечь за собой как опасные последствия для здоровья и жизни оператора, так и создать опасность для окружающей среды и вывести из строя оборудование и к несостоительности требований по возмещению ущерба.

## 2. ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ИЗДЕЛИЕМ.

### 2.1. Назначение.

Снегоуборщики (Рис.1) применяются:

- для уборки снега с ровных поверхностей с твердым покрытием;
- в соответствии с техническими характеристиками и с учетом обеспечения требований правил техники безопасности, приведенных в руководстве по эксплуатации.

Использование снегоуборщика для любых других целей является нарушением руководства по эксплуатации.

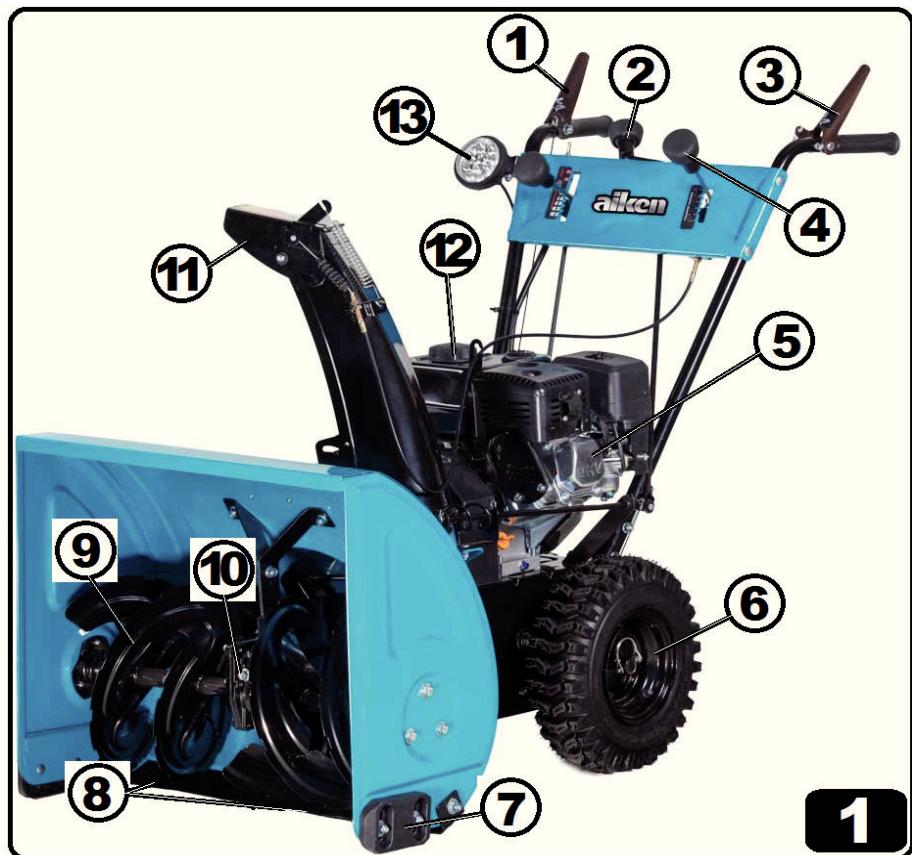


Рис.1. Механизированные снегоуборщики с двигателем внутреннего сгорания

## **2.2.Основные элементы конструкции:**

1. Рычаг привода колёс.
2. Рукоятка поворота желоба выброса снега.
3. Рычаг привода шнека.
4. Рычаг регулировки дальности выброса снега.
5. ДВС
6. Колесо
7. Ограничитель высоты среза (башмак)
8. Подрезной нож
9. Шнек
10. Редуктор шнека
11. Регулятор дальности/высоты выброса
12. Топливный бак
13. LED-Фонарь (только на моделях MST650E, MST650BSE)

## **3.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.**

Технические характеристики представлены в **Табл.1**

**Таблица 1.**

№	Показатели	Ед. изм.	Наименование модели				
			MST550	MST650E	MST 650BSE	MST900E	MST 900BSE
1	Мощность двигателя	л.с (кВт)	5,5 (4,1)	6,5 (4,8)	6,5 (4,8)	9,0 (6,7)	9,0 (6,7)
2	Тип двигателя		4-тактный, верхнеклапанный, одноцилиндровый				
3	Емкость бензобака	л	3,6	3,6	2,7	6,0	2,7
4	Номинальный расход топлива	л/ч	0,6	0,8	0,6	0,6	0,6
5	Емкость картера	л	0,6			0,95	0,6
6	Передача кр. момента		фрикцион.				
7	Кол. передач		5-вперед /2-назад				
8	Диаметр колес	дюйм	13				15
9	Запуск двигателя		ручной	ручной / электростарт 220В			
10	Номинальные обороты		3500	3500	3600	3500	3600

11	Максимальная ширина очистки	мм	560	620	600	740	620
12	Максимальная высота снега	мм			510		
13	Дальность выброса снега	м			8-10		
14	Высота выброса снега	м			3-5		
15	Габаритные размеры	см	98x63x79	98x63x79	132x 61x107	135x 75x107	76x 110x105
16	Габаритные размеры в упаковке	мм	89x62x66	89x62x66	92x72x64	95x82x81	107x 85x88
17	Масса нетто/брutto	кг	64/72,5	66/76	72/82	81/95	105/122

## **4.ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ СНЕГОУБОРЩИКА.**

### **4.1.Распаковка изделия.**

Для снятия упаковочной тары не требуется особой оснастки. Необходимо надеть защитные перчатки, разрезать ножницами или кусачками упаковочную ленту, скрепляющую картон (если это не было сделано при покупке). Вытащить металлические скобки, если они присутствуют. Открыть верхнюю часть коробки, извлечь при помощи стороннего лица снегоуборщик и его комплектацию из упаковки.

Проверьте комплектность после распаковки снегоуборщика. Сборку снегоуборщика производите в соответствии с руководством по эксплуатации.

### **4.2. Комплект поставки:**

№	Наименование	Кол-во
1.	Снегоуборщик в сборе	1 шт.
2.	Руководство по эксплуатации	1 экз.
3.	Гарантийный талон	1 экз.
4.	Упаковка	1 шт.

### **4.3.Сборка.**

#### **4.3.1. Подготовка Снегоуборщика к Работе**

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Указания на право, лево, перед и зад предполагают нахождение пользователя непосредственно за рычагами управления, если иное не предусмотрено в руководстве.

### **ВНИМАНИЕ!!!**

**Барашки крепления рукоятки могут быть заменены на спецгайки.**

1. Снимите барашек А, шайбу и болт, крепящий его справа нижней рукоятки. Смотрите рисунок 2.

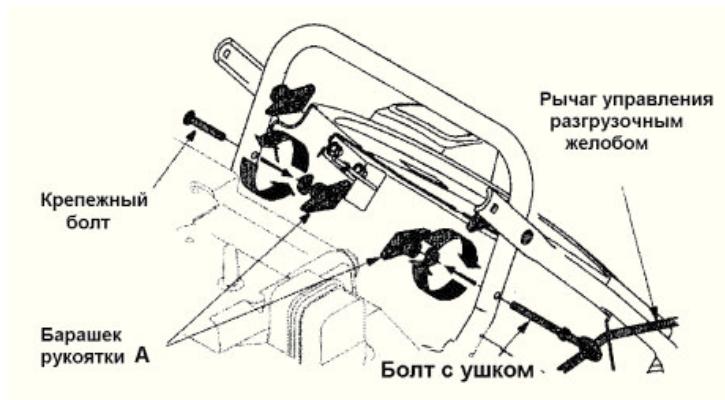


Рисунок 2

2. Снимите барашек А вместе с шайбой и болтом с ушком, крепящиеся слева нижней рукоятки. Смотрите рисунок 1. Не снимайте болт с кронштейна рычага управления разгрузочным желобом.

3. Поднимите верхнюю скобу управления, следуя указаниям на рисунке 4. Верхняя скоба должна находиться на одной линии с нижней скобой.

4. Вставьте болт с ушком в нижнее отверстие, имеющееся на обеих рукоятках (нижней и верхней) слева, наденьте шайбу и затяните барашек А, снятый ранее. Смотрите рисунок 3.

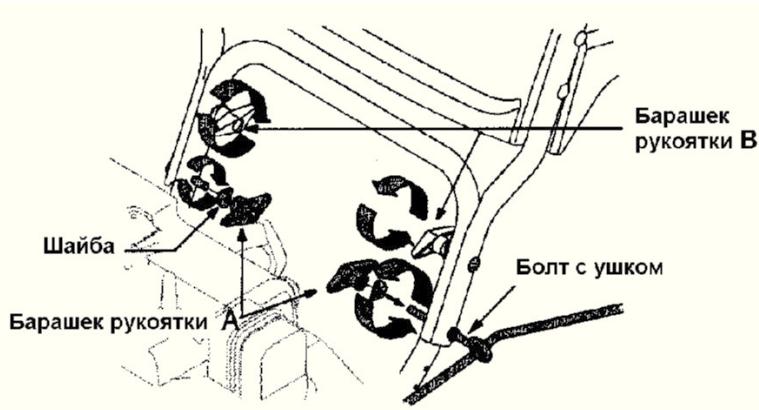


Рисунок 3

5. Вставьте болт в нижнее отверстие, имеющееся на обеих рукоятках (нижней и верхней) справа, наденьте шайбу и затяните второй барашек А, снятый ранее. Смотрите рисунок 3.

#### 4.3.2. Инструмент для прочистки

Инструмент для прочистки позволяет очистить разгрузочный желоб от скопившегося снега и наледи. Инструмент крепиться сзади на кожухе шнека с помощью зажима. Перед вводом снегоуборочной машины в эксплуатацию, срежьте обвязку, удерживающую инструмент на кожухе шнека.

#### 4.3.3. Последние регулировки

После сборки снегоуборщика, проверьте, чтобы все регулировки, описанные ниже, были проведены.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед первоначальным запуском, а также при запуске в начале каждого зимнего сезона рекомендуется провести испытания снегоуборочной машины. Несоблюдение данной рекомендации может привести к повреждению снегоуборщика.

#### 4.3.4. Проверка Управляемости Шнека

1. Чтобы проверить управляемость шнека, нажмите на левый рычаг. Не должно быть провиса в тросе.

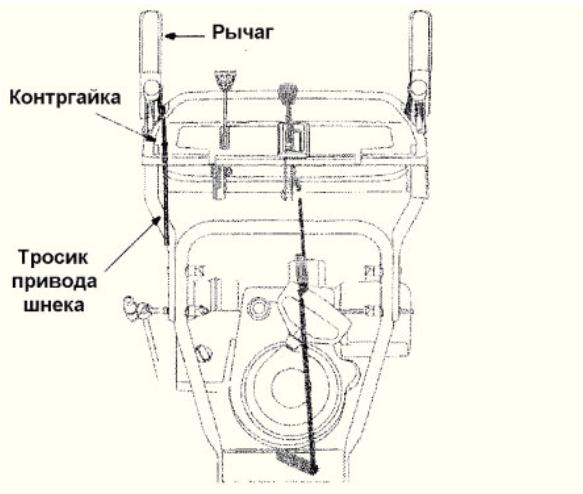


Рисунок 4

2. Отпустите рычаг. Трос должен распрямится. Удостоверьтесь, что шнек приводится в зацепление при нажатии левого рычага.

3. В том случае если требуется отрегулировать трос привода шнека – ослабьте контргайку и протяните трос вперед (в случае провиса) или вытяните его (если он слишком натянут). Смотрите рисунок 4.

4. После того, как трос отрегулирован – затяните контргайку.

#### **4.3.5. Рычаг Привода Колес и Рычаг Переключения Скоростей**

1. Отведите рычаг переключения скоростей вперед (в положение шестой скорости).

2. Не нажимая рычаг привода колес, прижмите курки к рукоятке и затем начните толкать снегоуборщик вперед – колеса должны проворачиваться.

3. Сожмите рычаг привода колес и потяните за ручку стартера – колеса должны начать проворачиваться.

4. Отпустите рычаг и снова потяните за ручку стартера – машина не должна двигаться. В том случае, если снегоуборщик не функционирует так, как описано в последних трех пунктах – требуется отрегулировать трос привода колес.

#### **Отрегулируйте трос следующим образом:**

5. Отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания.

6. Ослабьте контргайку на тросе привода колес и вверните трос, повернув его один раз. Проверьте регулировку, повторите, если требуется. После того, как трос отрегулирован – затяните контргайку.

*ПРИМЕЧАНИЕ: Тросы не поддаются регулировке в том случае, если шнеки продолжают вращаться при отпущенном рычаге привода шнека и/или машина продолжает двигаться при отпущенном рычаге привода колес. Дальнейшие инструкции по регулировке тросов приведены в разделе Регулировки.*

#### **4.3.6. Направляющие салазки**

Расположение подрезного ножа и направляющих салазок показано на рисунке 12. Зазор между ножом и поверхностью земли может быть отрегулирован. При близкой уборке снега салазки следует установить в

нижнем положении. Если рабочая территория неровная, салазки следует установить в среднем или высоком положении.

**ВНИМАНИЕ:** Не рекомендуется работать со снегоуборщиком на гравийной поверхности, так как мелкие камни, попадая в шнек, за тем могут быть отброшены в пользователя, нанеся травму последнему или повредить сам снегоуборщик. Если по каким-то причинам вам предстоит работать на гравийной поверхности, салазки следует установить в самом высоком положении, тем самым, обеспечив максимальный зазор между землей и подрезным ножом.

1. Отрегулируйте направляющие салазки, ослабив четыре контргайки и крепежные болты, затем передвигните салазки в желаемое положение. Смотрите рисунок 5.
2. Удостоверьтесь что салазки параллельны поверхности земли во избежание неровного износа последних.
3. Туго затяните гайки и болты.

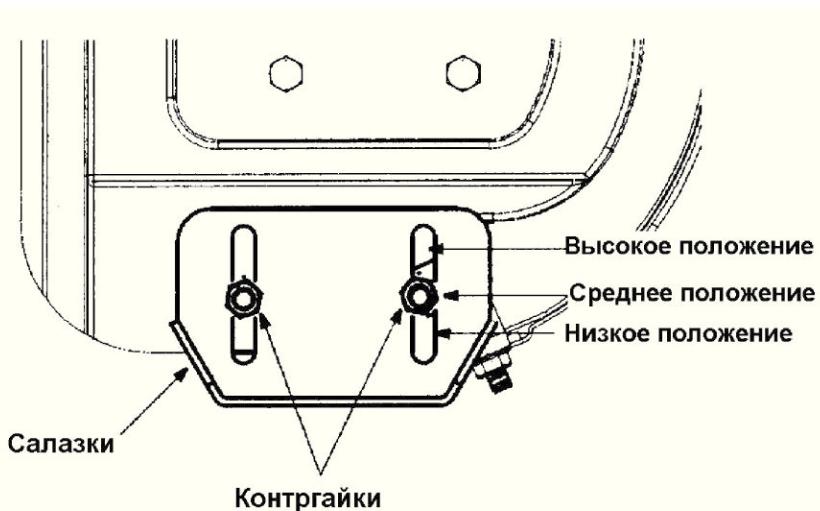


Рисунок 5

**ВНИМАНИЕ:** Если настоящая снегоуборочная машина поставляется с маслом в двигателе, то перед эксплуатацией необходима замена консервационного масла на рабочее. После сборки, следуйте инструкциям раздела Эксплуатация по заправке машины топливом.

## 4.4 Эксплуатация

Прочтите руководство пользователя и ознакомьтесь с правилами техники безопасности перед использованием снегоуборочной машины. Сравните иллюстрации, приведенные ниже со своей машиной с той целью, чтобы узнать, где расположены различные органы управления и регулировки. Сохраните инструкцию после прочтения.

**Если настоящая снегоуборочная машина поставляется с маслом в двигателе, то перед эксплуатацией необходима замена консервационного масла на рабочее.**

### 4.4.1. Органы управления

(смотрите рисунок 1)

#### 4.4.1.1. Рычаг привода колес/блокировка привода шнека

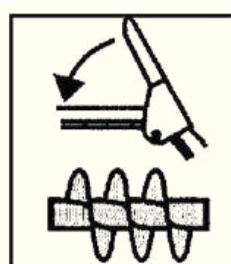
Рычаг привода колес расположен справа. Чтобы привести колеса в зацепление, сожмите рычаг; отпустите его, чтобы остановить.

Рычаг привода колес также блокирует функцию привода шнека, что позволяет пользователю менять направление выброса снега, не останавливая сам процесс уборки снега. В том случае, если рычаги привода колес и шнека были скажены одновременно, оператор может отпустить рычаг привода шнека, расположенный слева – шнек останется в зацеплении. Отпустив оба рычага, колеса и шнек остановятся.

**ВНИМАНИЕ:** Перед тем, как сменить скорость, всегда отпускайте рычаг привода колес.

#### 4.4.1.2 Рычаг привода шнеком

Рычаг привода шнека расположен слева. Чтобы привести шнек в зацепление, сожмите рычаг; отпустите его, чтобы остановить процесс уборки снега. Чтобы остановить шнек также необходимо опустить рычаг привода колес.



**ВНИМАНИЕ:** Перед запуском снегоуборщика обратитесь к инструкциям по проверки управляемости шнека. Прочтите и следуйте всем инструкциям с тем, чтобы обеспечить безопасность при работе со снегоуборщиком.

#### **4.4.1.3 Рычаг переключения скоростей**

Рычаг переключения скоростей расположен в центре на панели управления. Он позволяет менять скорость перемещения и направление движения снегоуборщика в пределах 7 положений рычага.

**ВНИМАНИЕ:** Перед тем, как сменить скорость, всегда отпускайте рычаг привода колес.

**Движение вперед:** Снегоуборщик имеет 5 скоростей движения (F), первая скорость – самая низкая.

**Всегда отпускайте рычаг привода колес перед тем, как переключить скорость.**

**Движение назад:** Снегоуборщик имеет 2 скорости обратного хода (R), первая скорость – самая низкая.



#### **4.4.1.4 Регулировка дальности выброса снега**

Расстояние выброса снега регулируется в зависимости от угла наклона дефлектора желоба.

Расстояние, на которое осуществляется разгрузка снега, может быть отрегулировано с помощью ручки, расположенной на панели управления. Чтобы уменьшить расстояние, на которое будет осуществляться разгрузка снега, передвиньте ручку вперед; чтобы увеличить расстояние – передвиньте ручку назад.

#### **4.4.1.5 Регулировка направления выброса снега**

Слева расположен рычаг управления желобом, который позволяет менять направление разгрузки снега. Никогда не направляйте желоб в сторону, где находятся люди, животные, автомобили и здания.

#### **4.4.1.6 Инструмент для прочистки**

Настоящее приспособление позволяет очистить желоб от снега.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никогда не пытайтесь очистить желоб вручную. Выключите двигатель и оставайтесь за панелью управления, пока все врачающиеся части не остановятся. Используйте настоящий инструмент или палку, чтобы очистить желоб от снега.

#### **4.4.1.7 Фара**

Фара включается в то время, как двигатель работает.

#### **4.4.1.8 Направляющие салазки**

Положение салазок определяется состоянием поверхности, на которой предполагается уборка снега. Чем выше уровень снега, тем ниже должны находиться салазки. Отрегулируйте положение салазок, следуя инструкциям по регулировке положения направляющих салазок.

#### **4.4.1.9 Управление Дроссельной Заслонкой**

Ручка дроссельной заслонки расположена на двигателе и позволяет регулировать скорость его работы. Двигатель выключается, если полностью надавить на ручку.

### **4.4.2. Перед запуском двигателя**

#### **4.4.2.1. Масло**

Двигатель уже заправлен маслом. Перед каждым использованием снегоуборщика следует проверять уровень масла. Дальнейшие инструкции приведены в главе смена масла.

1. Выньте щуп.
2. Проверьте и удостоверьтесь, что уровень масла соответствует отметке FULL на щупе.
3. Если масла недостаточно, медленно влейте свежее масло через заливную горловину. Установите обратно щуп, и затем повторно проверьте уровень масла.

#### **4.4.2.2. Топливо**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Будьте внимательны при обращении и хранении бензина, он легко воспламеняется. Не заполняйте топливный бак в то время, как двигатель работает или горячий, а также находясь в закрытом помещении. Держите снегоуборщик вдали от источников возможного возгорания; не курите при заправке его топливом.



Храните бензин в специально предназначенной для этого канистре с плотно закрываемой крышкой.

Важно, чтобы канистра была чистой и не содержала остатков ржавчины или других инородных частиц.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед тем как залить топливо, снимите защитный пластиковый колпачок с заливочного отверстия и выкиньте его. После заполнения бензобака, вверните крышку топливного бака.



Всегда заполняйте снегоуборщик топливом на улице; используйте воронку во избежание расплескивания бензина.

Никогда не наполняйте бак бензином полностью – вливайте топливо до уровня 1,3 см от дна заливной горловины, тем самым, оставляя место для последующего расширения топлива.

Сотрите остатки пролитого топлива перед запуском двигателя.

#### 4.4.3. Запуск двигателя (кроме модели MST 550)

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Удостоверьтесь, чтобы никто не находился рядом со снегоуборщиком во время запуска и работы последнего. Запрещено работать со снегоуборщиком в том случае, если желоб не установлен и не закреплен.



Настоящая снегоуборочная машина оборудована электростартером работающим от сети с напряжением 220В с оборудованным заземлением.

##### 4.4.3.1. Холодный запуск

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В том случае, если колеса или шнек врачаются, при отпущеных рычагах, необходимо немедленно выключить двигатель. Отрегулируйте тросы привода, следуя инструкциям главы “Последние Регулировки”.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Электрический стартер должен быть всегда надежно заземлен во избежание удара электрическим током.

Удостоверьтесь, что в вашем доме трехжильная заземленная проводка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не рекомендуется использовать электростарт в том случае, если электропроводка не представлена трехжильными кабелями.

Если ваша система заземлена, но нет трехштыревой розетки там, где обычно используется снегоуборочная машина, обратитесь к квалифицированному электрику с тем, чтобы он установил ее.

При присоединении силового кабеля на напряжение 220 В переменного тока обязательно присоедините кабель сначала к распределительной коробке на двигателе, затем вставьте вилку в трех штыревую заземленную розетку.

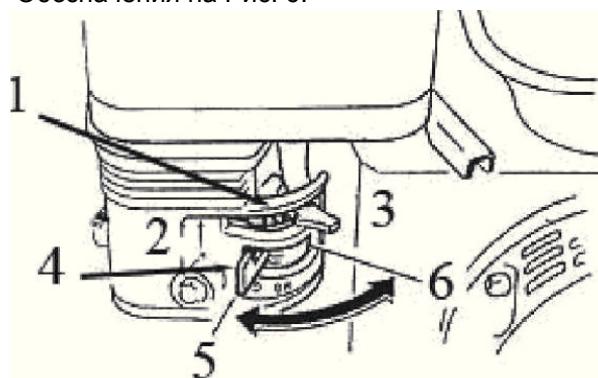
При отсоединении кабеля сначала нужно отключить вилку из трехжильной заземленной розетки.

1. Проверить наличие топлива в топливном баке и уровень масла в двигателе.
2. Необходимо убедиться, что рычаги привода колес и шнека не нажаты (не заблокированы).

#### 4.4.3.2. Запуск электростартером

1. Установить рычаг крана подачи топлива (4) в положение «ON» («Включено»). См. Рис. 6

Обозначения на Рис. 6:



1. Рычаг управления воздушной заслонкой.
2. Закрытое положение «CHOKE».
3. Открытое положение «RUN».
4. Рычаг крана подачи топлива.
5. Положение «ON» («Включено»).
6. Положение «OFF» («Выключено»).

Рисунок 6.

2. Плотно установить колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.
3. Установить рычаг управления дроссельной заслонкой (1) вправо (в положение «Заяц»/ (3)). См. Рис. 7.

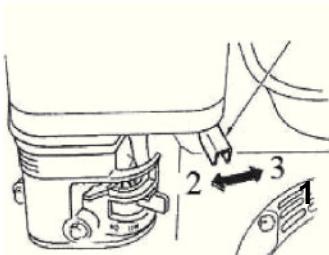


Рисунок 7

4. При запуске холодного двигателя установить рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в положение «CHOKE» («Полностью закрытое»).

5. Установить пусковой выключатель в положение «Включено» ON.

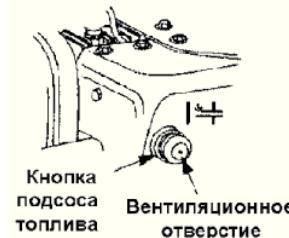


6. Три раза надавите на кнопку подсоса топлива.

7. Надавите и удерживайте кнопку стартера, пока двигатель не запуститься. Не держите более 10 сек. одновременно.

8. После запуска прогреть двигатель при нахождении воздушной заслонки в среднем положении, а затем перевести рычаг управления воздушной заслонкой в положение «RUN» («Полностью открытое»).

*ПРИМЕЧАНИЕ: Работать следует только при полностью открытой воздушной заслонке.*



9. Сначала выньте силовой кабель из розетки. Затем отсоедините силовой кабель от распределительной коробки, расположенной на двигателе.

#### 4.4.3.3. Остановка двигателя.

Для предотвращения повреждения снегоуборщика и облегчения последующего запуска двигателя дайте двигателю поработать несколько минут перед остановкой.

1. Установить рычаг управления дроссельной заслонкой влево (в положение «Черепаха»/ (2)). См. Рис. 7.

2. Установить пусковой выключатель в положение OFF/«Выключено».
3. Установить кран подачи топлива в положение «OFF» («Выключено»).

#### 4.4.3.4. Ручной запуск

Удостоверьтесь, что в двигателе достаточно масла и рычаги привода колес и шнека отпущены.

##### Порядок запуска:

1. Установить рычаг крана подачи топлива (4) в положение «ON» («Включено»). См. Рис. 6
2. Плотно установить колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.
3. Установить рычаг управления дроссельной заслонкой (1) вправо (в положение «Заяц»/  (3)). См. Рис. 7.
4. При запуске холодного двигателя установить рычаг управления воздушной заслонкой карбюратора в положение «СНОКЕ» («Полностью закрытое»).
5. Установить пусковой выключатель в положение 'Включено' ON. 
6. Три раза надавите на кнопку подсоса топлива.  
Вытянуть тросик ручного стартера за рукоятку тросика стартера до момента появления сопротивления. Энергично дернуть за рукоятку тросика ручного стартера, но только не до полного хода шнура.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Невыполнение этого требования может привести к механическим повреждениям элементов стартера. Повторять эти операции до тех пор, пока двигатель не запустится.
7. После запуска прогреть двигатель при нахождении воздушной заслонки в среднем положении, а затем перевести рычаг управления воздушной заслонкой в положение «RUN» («Полностью открытое»).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Работать следует только при полностью открытой воздушной заслонке.

#### **4.4.3.5. Остановка двигателя.**

Для предотвращения повреждения снегоуборщика и облегчения последующего запуска двигателя дайте двигателю поработать несколько минут перед остановкой.

1. Установить рычаг управления дроссельной заслонкой влево (в положение «Черепаха»/  (2)). См. Рис. 7.
2. Установить пусковой выключатель в положение OFF/«Выключено».
3. Установить кран подачи топлива в положение «OFF» («Выключено»).

#### **4.4.3.6. Запуск теплого двигателя**

При запуске теплого двигателя после короткого перерыва, установите воздушную заслонку в положении «CHOKЕ», не нажимайте на кнопку подсоса топлива. Потяните за ручку стартера или нажмите кнопку стартера, следуя выше описанным инструкциям.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Глушитель, а также поверхность рядом около него сильно нагреваются во время работы двигателя (свыше 65°C).



#### **4.4.4. Отbrasывание снега**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Проверьте территорию, которую планируете очистить от снега. Уберите все посторонние предметы.



1. Запустите двигатель, следуя инструкциям по запуску.
2. Поверните желоб в желаемое положение (в сторону от прохожих и расположенных рядом зданий).
3. Установите скорость, исходя из высоты снежного покрова и его консистенции.
4. Сожмите рычаги привода шнека и колес, следуя вышеприведенным инструкциям.
5. Механизм блокировки позволяет оператору управлять снегоуборщиком одной рукой.

6. Функция блокировки гусеницы позволяет легко маневрировать снегоуборщиком, меняя направление движения вправо и влево.

7. Рекомендуется периодически менять направление выброса снега в зависимости от направления движения снегоуборщика.

8. После окончания работы, выключите снегоуборщик, следуя вышеприведенным инструкциям.

#### **4.4.5. Советы по уборке снега**

*ПРИМЕЧАНИЕ: Дайте двигателю прогреться в течение нескольких минут перед тем, как приступить к очистке территории от снега.*

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не пытайтесь совершить захват роторной частью большого объема снега как сухого, так и мокрого.



Наиболее легко и эффективно убирать снег сразу, после того как он выпал.

При возможности бросайте снег по ветру. Убирая снег, слегка захватывайте уже убранную полосу, что позволит убрать снег более качественно.

Установите полозья на 3 мм ниже скребка при нормальном использовании.

При плотном снеге отрегулируйте полозья таким образом, чтобы скребок касался земли.

При очистке снега на гравийных и щебеночных поверхностях, направляющие салазки следует установить в самом высоком положении, тем самым, обеспечив максимальный зазор между подрезающим ножом и землей.

Тщательно очищайте снегоуборочную машину после каждого использования.

#### **4.4.6. Инструмент для прочистки желоба**

Приспособление для очистки желоба расположено сзади на кожухе шнека. В процессе работы разгрузочный желоб может забиться снегом и льдом - используйте инструмент для очистки желоба. Не пытайтесь вручную удалить скопившийся снег из желоба.

1. Отпустите оба рычага привода.

2. Остановите двигатель.

3. Снимите инструмент, высвободив его из крепежного зажима. Смотрите рисунок 8.

4. Совкообразный конец инструмента протолкните в желоб и покрутите им, что бы удалить слежавшийся снег и наледь.

6. Поместите инструмент обратно, закрепив его зажимом. Затем запустите двигатель.

7. Перед тем как продолжить очистку территории, запустите шнек, находясь за панелью управления, тем самым, позволив разгрузить скопившийся в желобе снег.

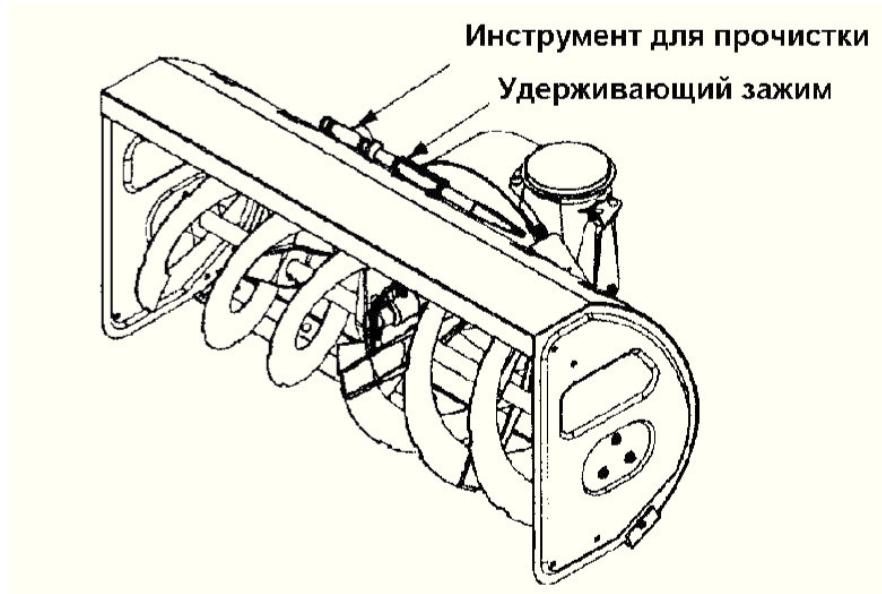


Рисунок 8

## 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СНЕГОУБОРЩИКА

### 5.1. Общие указания

**Каждый раз перед использованием:**

- Проверяйте уровень масла в двигателе. При необходимости доливайте.
- Проверяйте затяжку всех крепежных элементов (болтов, винтов, гаек).
- Проверяйте работу защитных устройств.

№	Выполняемые работы	После ис-поль-зова-ния	Через 25 час.	Через 50 час.	Через 100 час.	В кон-це се-зона	По не-обходи-мимо-сти
1	Очистить желоб, шнек и корпус шнека	О					
2	Заменить масло			О			
3	Смазать подвижные и вращающиеся части					О	
4	Очистить свечу зажигания (1)		О				
5	Заменить свечу зажигания (2)					О	
6	Проверить давление в шинах (при необходимости, установить требуемое)					О	
7	Очистить ребра охлаждения двигателя и глушитель (1)	О					О
8	Проверить работу систем привода шнека и привода колес/гусениц. При необходимости отрегулировать.						О
9	Произвести регулировку карбюратора (2)						О
10	Проверить износ и при необходимости заменить подрезной нож						О
11	Проверить износ и при необходимости заменить ограничительные башмаки						О
12	Проверить натяжение, отрегулировать или заменить гусеницы						О
13	Заменить крышку топливного бака						О
14	Заменить глушитель (2)						О

## **⚠ Опасность получения травм.**

Перед проведением любых работ со снегоуборщиком: выключите двигатель; выньте ключ из замка зажигания и отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания; дождитесь полного остывания двигателя.

**Предупреждение. Опасность повреждения снегоуборщика.  
Используйте только оригинальные запасные части.**

### **5.2.Очистка снегоуборщика.**

Разместите снегоуборщик на ровной поверхности.

Удалите остатки снега в труднодоступных местах снегоуборщика палкой. Для очистки снегоуборщика используйте струю воды под давлением. После этого дайте ему высохнуть.

Для очистки двигателя используйте щетку и ветошь.

### **5.3.Смазка.**

Смажьте все вращающиеся и движущиеся части снегоуборщика машинным маслом.

### **5.4.Проверка давления в шинах.**

Рекомендуемое давление в шинах 1 бар.

### **5.5.Техническое обслуживание двигателя.**

См. Инструкцию по эксплуатации двигателя.

### **5.6.Регулировка рычага привода шнека.**

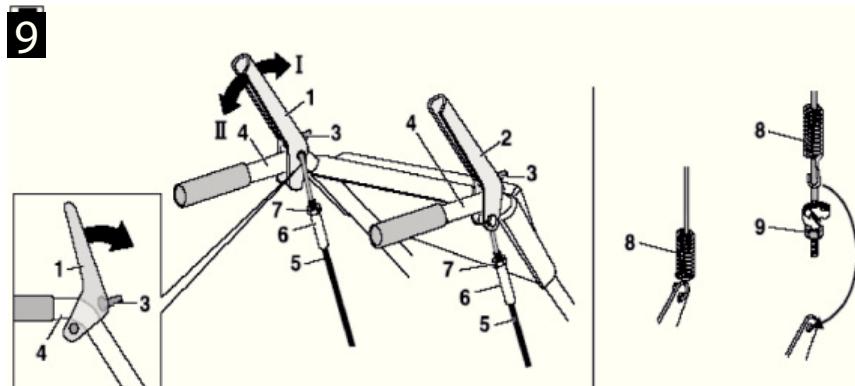


Рисунок 9

Проверьте работу рычага привода шнека:

1. Установите рычаг привода шнека (1) вперед (в направлении I), одновременно нажав на резиновый амортизатор (3). Тросик привода (5) должен слегка ослабнуть. При необходимости уменьшите его натяжение (см. раздел “Регулировка тросиков привода”).
2. Отпустите рычаг привода шнека (1). Тросик привода шнека (5) должен быть в натянутом состоянии. Не допускайте перетягивания тросика. Если необходимо, то отрегулируйте натяжение тросика (см. раздел “Регулировка тросиков привода”).
3. Рычаг привода шнека должен полностью прижиматься к рукоятке управления. Если этого не происходит, значит тросик привода шнека перетянут и его необходимо ослабить (см. раздел «Регулировка тросиков привода»).

## **5.7.Регулировка рычага привода колес**

1. (Гусеничные снегоуборщики). Установите рычаг регулировки положения снегоуборщика (см. рис. 8, поз. 1) в положение III (транспортировка).
2. Установите рычаг переключения скоростей (6) в положение наибольшей передней скорости.
3. Нажмите на рычаг привода колес/гусениц (2) и сдвиньте снегоуборщик вперед.
4. В момент передвижения снегоуборщика установите рычаг переключения скоростей (6) в положение наибольшей задней скорости «R», а затем в положение наибольшей передней скорости.
5. Если при перемещении снегоуборщика или при переключении скоростей Вы почувствовали некоторое сопротивление, то необходимо ослабить тросик привода колес/гусениц (см. раздел “Регулировка тросиков привода”).
6. Если в момент перемещения снегоуборщика нажать на рычаг привода колес/шнека (2), то колеса/гусеницы должны заблокироваться. Если этого не произошло, то необходимо натянуть тросик привода колес/гусениц (см. раздел “Регулировка тросиков привода”).
7. Если регулировочные работы не приводят к требуемому результату, обратитесь к разделу “Проверка системы привода”.

## 5.8. Регулировка тросиков привода.

1. Регулировка тросиков привода с помощью регулирующей втулки (6):  
Натяжение тросика: ослабьте гайку (7), а затем закрутите регулирующую втулку (6) до гайки.

Ослабление тросика: ослабьте регулирующую втулку (6) и закрутите гайку (7) до втулки.

2. Регулировка тросика с пружиной (8):

перед регулировкой пружину необходимо отсоединить, а после регулировки - присоединить обратно. Тросик привода правильно отрегулирован тогда, когда пружина удлиняется на 2-3 см. при нажатии на рычаг привода.

Натяжение тросика: сместите контргайку (9) вверх.

Ослабление тросика: сместите контргайку (9) вниз.

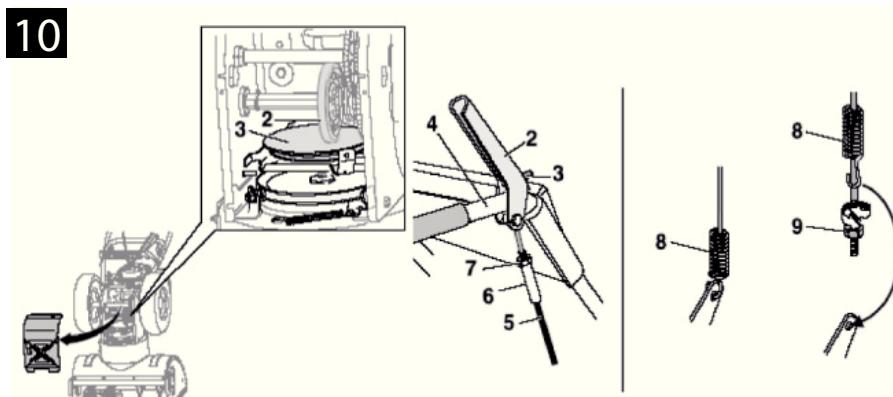


Рисунок 10

## 5.9. Проверка системы привода.

**⚠ Опасность повреждения снегоуборщика.**

При установке снегоуборщика на корпус шнека убедитесь что, снегоуборщик находится в устойчивом положении. Топливо и масло не прольются.

1. Ослабьте винты крепления нижней крышки рамы. При необходимости наклоните снегоуборщик вперед и поставьте на корпус шнека.

2. При отпущенном рычаге привода колес (см. рис. 1, поз. 2) установите рычаг переключения скоростей последовательно во все положения. При этом ведомый фрикционный диск (2) не должен касаться ведущего

фрикционного диска (3). Если происходит контакт, ослабьте тросик привода колес (см. раздел "Регулировка тросиков привода") см. рис.9.

Устанавливая рычаг переключения скоростей последовательно в каждое положение, нажимайте рычаг привода колес/гусениц. При этом ведомый и ведущий диски должны входить в контакт. Если этого не происходит, натяните тросик привода колес (см. раздел "Регулировка тросиков привода").

3. При необходимости очистите ведущий фрикционный диск и резиновое кольцо ведомого фрикционного диска (На них не должно быть следов смазки).

4. При необходимости удалите лед с деталей системы привода.

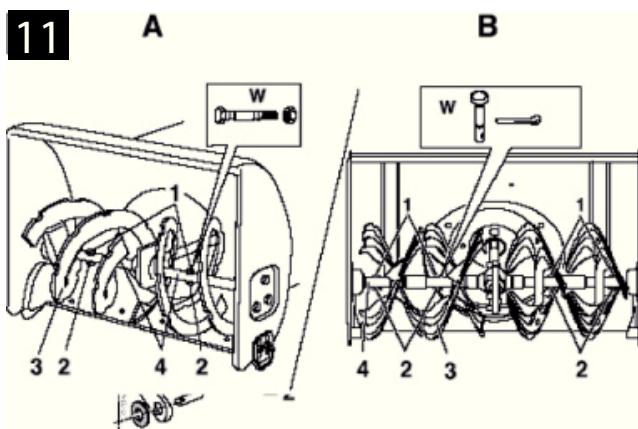


Рисунок 11

## 5.10. Замена срезных болтов.

Шнек (3) снегоуборщика крепится к валу (4) с помощью срезных болтов (1) и контргаек (2). Срезные болты имеют ослабленное сечение и при попадании в шнек посторонних предметов они срезаются и предохраняют редуктор снегоуборщика от разрушений. Эти срезные болты (1) и контргайки (2) могут быть заменены только оригинальными болтами и гайками. В комплекте со снегоуборщиком поставляется два запасных срезных болта с контргайками см.рис.10.

Удалите использованные срезные болты и контргайки, очистите посадочные отверстия и смажьте их.

Установите в посадочные отверстия новые срезные болты и контргайки.

12

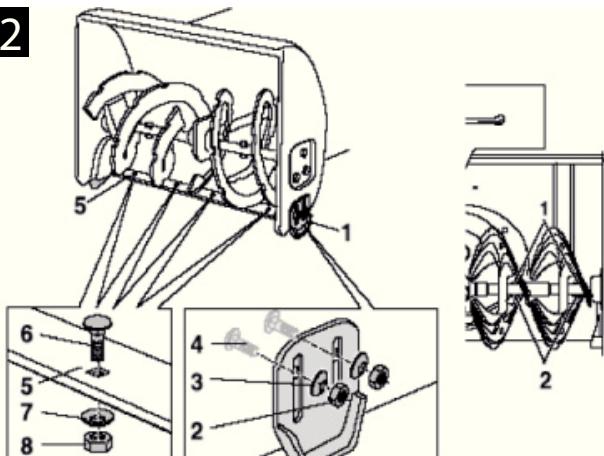


Рисунок 12

### **⚠ Предупреждение!**

Запрещается использовать вместо оригинальных срезных болтов стандартные металлические болты или другие заменители. При любых повреждениях редуктора шнека или других частей снегоуборщика, связанных с установкой неоригинальных болтов крепления шнека, гарантийный ремонт не осуществляется.

#### **5.11. Замена подрезного ножа.**

1. Открутите винты (6) и гайки (8) с шайбами (7) крепления подрезного ножа к корпусу шнека см. рис.12.
2. Замените подрезной нож (5).
3. Прикрепите подрезной нож к корпусу шнека, используя винты и гайки с шайбами.

#### **5.12. Замена ограничительных башмаков.**

1. Открутите болты (4) и гайки (2) с шайбами (3) см. рис.3.
2. Замените ограничительные башмаки (1) с двух сторон корпуса шнека.
3. Отрегулируйте положение ограничительных башмаков (см. раздел “Регулировка ограничительных башмаков”).

## 6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При работе на снегоуборщике, оптимальные результаты могут быть получены при правильной регулировке и балансировке. Обратите внимание также на тот факт, что если вы меняете одну регулировку, она часто оказывает влияние на другие регулировки. Лучше всего проверить все регулировки во время устранения неисправности.

### **Опасность!**

Существует опасность получения травм при случайном запуске двигателя. Перед проведением любых работ со снегоуборщиком: выключите двигатель; выньте ключ из замка зажигания и снимите высоковольтный провод со свечи зажигания; дождитесь полного остывания двигателя.

Таблица 2.

Неисправность	Причина	Способ устранения
1. Двигатель не запускается;	1. Пустой бак или старое топливо;	1. Залейте в топливный бак свежее топливо.
	2. Грязные топливные шланги;	2. Прочистить топливные шланги.
	3. Холодный двигатель. Рычаг управления воздушной заслонкой находится в неправильном положении;	3. Установить рычаг управления воздушной заслонкой в положение «Full»/«Full Choke» («Полностью закрыта»).
	4. Высоковольтный провод не подключен к свече зажигания;	4. Подключить высоковольтный провод к свече зажигания.
	5. Засорилась или неисправна свеча зажигания;	5. Очистить или заменить свечу зажигания.
	6. Карбюратор переливает топливо;	6. Установите рычаг управления воздушной заслонкой в положение «Off» («Закрыта») и запустите двигатель.

2. Двигатель работает неустойчиво	1. Рычаг управления воздушной заслонкой находится в неправильном положении;	1. Установите рычаг управления воздушной заслонкой в положение «Off» («Закрыта») и запустите двигатель.
	2. Недостаточный контакт на свече зажигания;	2. Правильно подключить высоковольтный провод к свече зажигания.
	3. Старое топливо. Вода или грязь в топливе;	3. Залейте в топливный бак свежее топливо.
	4. Засорено вентиляционное отверстие в крышке топливного бака;	4. Удалите снег, лед с крышки топливного бака. Очистить вентиляционное отверстие.
	5. Неотрегулирован карбюратор;	5. Произвести регулировку карбюратора.
3. Снегоуборщик не выбрасывает снег;	1. Срезаны болты шнека;	1. Заменить срезанные болты шнека.
	2. Забился желоб для выброса снега;	2. Немедленно выключить двигатель и отсоединить высоковольтный провод от свечи зажигания. Очистить желоб и внутреннюю полость корпуса шнека.
	3. Неправильно отрегулирован тросик привода шнека;	3. Отрегулировать тросик привода шнека.
	4. Износ или обрыв ремня привода шнека;	4. Натянуть или заменить ремень привода шнека.
4. Снегоуборщик не перемещается;	1. Неправильно отрегулирован тросик привода колес/гусениц;	1. Отрегулировать тросик привода колес/гусениц.
	2. Износ или обрыв ремня привода колес/гусениц;	2. Натянуть или заменить ремень привода колес/гусениц.
	3. Элементы привода колес/гусениц забились льдом;	3. Удалить и очистить от льда элементы привода колес/гусениц.
	4. Износ или обрыв кольца ведомого фрикционного диска;	4. Заменить кольцо ведомого фрикционного диска.

5. Сильная вибрация при работе снегоуборщика;	1. Потеря или повреждение деталей шнека/ротора;	1. Немедленно выключить двигатель и отсоединить высоковольтный провод от свечи зажигания. Проверить наличие деталей. Заменить поврежденные детали. Закрепить все болты и гайки.
6. Затрудненно перемещение рычага переключения скоростей;	1. Неправильно отрегулирован тросик привода колес/гусениц;	1. Отрегулировать тросик привода колес/гусениц.
	2. Не отрегулирован рычаг переключения скоростей;	2. Отрегулировать рычаг переключения скоростей.
	3. Элементы привода колес/гусениц забились льдом;	3. Удалить и очистить от льда элементы привода колес/гусениц.
7. Обрыв ремня привода шнека;	1. Перегрузка механизма привода шнека в первые часы работы снегоуборщика приводит к тому, что ремень проскальзывает, греется, скручивается и рвется;	1. При первом включении и в первые часы работы снегоуборщика не нагружайте шнек на полную мощность.
	2. Недостаточное натяжение ремня;	2. Отрегулируйте натяжение ремня.
	3. Обледенение ротора шнека;	3. Перед началом работы при выключенном двигателе нажмите на рычаг привода шнека и медленно потяните рукоятку стартера. Убедитесь, что шнек/ротор свободно вращаются. После окончания работы оставьте двигатель работать на холостом ходу в течении некоторого времени для удаления остатков снега из ротора шнека.

## **7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.**

Гарантийный срок эксплуатации машины – 12 месяцев со дня продажи. Установленный срок службы изделия – 5 лет.

Все работы по ремонту изделия, оборудования должны выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра, компании предоставляющей гарантию на изделие. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия покупателю. Гарантия распространяется на все виды производственных и конструктивных дефектов.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате несоблюдения правил эксплуатации, удара или падения, самостоятельного ремонта или изменения внутреннего устройства, неправильного подключения изделия.

Гарантия не распространяется на оборудование, монтаж которого произведен неквалифицированным персоналом, а также при нарушении сохранности пломб, отсутствии в гарантийном талоне информации о продавце.

### **7.1. Случаи утраты гарантийных обязательств.**

- Не правильно заполнены свидетельство о продаже и гарантийный талон.
- Отсутствие руководства по эксплуатации изделия, гарантийного талона.
- При использовании изделия не по назначению или с нарушениями правил эксплуатации.
- При наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений, деформации корпуса или любых других элементов конструкции).
- При наличии внутри изделия посторонних предметов.
- При наличии признаков самостоятельного ремонта.
- При наличии изменений конструкции.
- Загрязнение изделия, как внутреннее, так и внешнее - ржавчина, краска и т.д.
- Дефекты, являющиеся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения, или те, которые являются следствием несоблюдения режима питания, стихийного бедствия, аварии и т.п.
- Гарантия не распространяется на расходные материалы, навесное оборудование сменные, а также любые другие части изделия, имеющие естественный ограниченный срок службы (шнек, приводной ремень).
- Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта, консультации.

- Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

При нарушении требований настоящего руководства гарантийный срок эксплуатации, а также регламентированный срок службы изделия аннулируются, и претензии фирмой изготовителем не принимаются.

По истечении срока службы, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр за консультацией по дальнейшей эксплуатации машины. В противном случае дальнейшая эксплуатация может повлечь невозможность нормального использования данного изделия.

Гарантийный ремонт оформляется соответствующей записью в разделе «Особые отметки» и изъятием отрывной части гарантийного талона.

## **8. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ.**

Хранить машину необходимо в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, где колебания температуры и влажность воздуха существенно меньше, чем на открытом воздухе в районах с умеренным и холодным климатом, при температуре не выше +40°C и не ниже -50°C, относительной влажности не более 80% при +25°C, что соответствует условиям хранения 5 по ГОСТ 15150-89

## **9. СВЕДЕНИЯ О СООТВЕТСТВИИ.**

Снегоуборочные машины соответствуют требованиям ГОСТ17770-86, ГОСТ Р 51318.14.2-99, нормам EN60335, EN50366, EN55014, EN61029, EN61000 обеспечивающим безопасность жизни, здоровья потребителей, охрану окружающей среды и признана годной к эксплуатации.

## **10. РЕКВИЗИТЫ ИЗГОТОВИТЕЛЯ.**

Meritlink Limited (Меритлинк Лимитед),  
Palladium House, 1-4 Argyll Street London,  
W1F LD, Great Britain (Великобритания),  
E-mail: [info@meritlink.co.uk](mailto:info@meritlink.co.uk)  
**WWW.AIKENTOOLS.RU**

## **11. УТИЛИЗАЦИЯ.**

Данная снегоуборочная машина после окончания эксплуатационного срока утилизируется согласно нормам страны использования. В иных случаях не выбрасывайте с бытовыми отходами и обратитесь в местные пункты органов по утилизации.

## **12.ОСОБЫЕ ОТМЕТКИ.**